

REGIONE DEL VENETO



ULSS9
SCALIGERA

OSPEDALE DI VILAFRANCA-BUSSOLENGO

CARTA DEI SERVIZI

UNITÀ OPERATIVA COMPLESSA DI
OTORINOLARINGOIATRIA



DIRETTORE: DOTT. GIOVANNI TONOLI
COORDINATORE INFERMIERISTICO: CHIARA MELOTTO

Tel. 045 6338901 – e-mail: giovanni.tonoli@aulss9.veneto.it

ÉQUIPE

Direttore:

Dott. Giovanni Tonoli – *e-mail*: giovanni.tonoli@aulss9.veneto.it

Coordinatrice:

AFD Chiara Melotto – tel. 045 6338719 – *e-mail*: chiara.melotto@aulss9.veneto.it

Personale Medico:

Dott.ssa Silvia Aquilini – *e-mail*: silvia.aquilini@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Elena Colleselli – *e-mail*: elena.colleselli@aulss9.veneto.it

Dott. Sebastiano Nanè – *e-mail*: sebastiano.nane@aulss9.veneto.it

Dott. Matteo Vianini – *e-mail*: matteo.vianini@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Elena Viva – *e-mail*: elena.viva@aulss9.veneto.it

Dott. Claudio Staffa – Specialista Ambulatoriale – *e-mail*: claudio.staffa@aulss9.veneto.it

Personale Tecnico-Riabilitativo

Dott.ssa Elisabetta Forte – Tecnico Audiometrista – *e-mail*: elisabetta.forte@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Laura Graziani – Tecnico Audiometrista – *e-mail*: laura.graziani@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Morena Strain – Tecnico Audiometrista – *e-mail*: morena.strain@aulss9.veneto.it

Dott. Alessandro Poli – Tecnico Audiometrista – *e-mail*: alessandro.poli@aulss9.veneto.it

Dott.ssa Silvia Grobberio – Logopedista – *e-mail*: silvia.grobberio@aulss9.veneto.it

ATTIVITÀ

L'UOC di Otorinolaringoiatria fornisce assistenza nella diagnosi e nella cura patologie del distretto ORL (orecchio, naso, seni paranasali, cavo orale, faringe, collo, ghiandole salivari e tiroide). Fa parte del Dipartimento Chirurgico ed è dotata complessivamente di 10 posti letto di degenza presso il secondo piano dell'Ospedale di Villafranca per gli interventi eseguiti in regime ordinario, *week surgery* e *day surgery*.

L'attività clinica è volta alla prevenzione, la diagnosi e il trattamento delle patologie infiammatorie, degenerative e neoplastiche del distretto testa-collo, compresa la ghiandola tiroide e allo studio del trattamento delle funzionalità deglutitoria, vocale, vestibolare e uditiva.

Particolare importanza viene data alla patologia oncologica, trattata con approccio multidisciplinare e mediante chirurgia conservativa, ricostruttiva o demolitiva. La qualità del servizio viene garantita attraverso l'aggiornamento continuo del personale e degli strumenti.

In regime di ricovero ordinario, *week surgery* o *day surgery* vengono trattate tutte le maggiori patologie otorinolaringoiatriche; in particolare:

- Trattamento medico e chirurgico delle patologie delle vie aeree superiori nell'infanzia e nell'età adulta
- Trattamento medico, riabilitativo e fonochirurgico dei disturbi della voce e del linguaggio

- Diagnostica e terapia medica, chirurgica, protesica e riabilitativa della vertigine, acufeni e sordità improvvise
- Chirurgia endoscopica per il trattamento dei disturbi nasali con aspetti a carattere malformativi, funzionali, post-traumatici e degenerativi iperplastico-polipoidi
- Chirurgia del russamento e delle apnee ostruttive
- Chirurgia dei tumori del testa-collo per via cervicotomica ed endoscopica
- Chirurgia delle ghiandole salivari maggiori e della ghiandola tiroide
- Microchirurgia dell'orecchio medio
- Chirurgia plastica ricostruttiva del distretto cervico-facciale

L'Unità Operativa di ORL prevede al suo interno la sezione di UOS Patologia Degenerativa e Neoplastiche, particolarmente attenta ai problemi oncologici del distretto testa-collo. Questa unità operativa partecipa al gruppo multidisciplinare oncologico dell'Ulss 9.

L'UOC collabora, insieme alle altre unità operative ORL aziendali con il Dipartimento Materno Infantile per lo *screening* audiologico neonatale fornendo supporto per il I livello svolto nei punti nascita e svolgendo la II fase diagnostica presso gli ambulatori dedicati.

SERVIZI OFFERTI

Le prestazioni sono fornite sia a livello ambulatoriale che in regime di ricovero ospedaliero (ricovero ordinario, *week surgery*, *day surgery* a seconda del tipo di patologia e di assistenza medico-infermieristica necessaria).

L'attività ambulatoriale, oltre che presso il Presidio Ospedaliero di Villafranca (Piano 2 Blocco B Ambulatori n. 14, 15 e 16) viene svolta su tutto il territorio del Distretto 4 Ovest Veronese e in particolare presso:

- Ospedale "Orlandi" di Bussolengo (Poliambulatori Piano Terra)
- CPS di Isola della Scala (Poliambulatori)
- Distretto di Domegliara, Bardolino Caprino Veronese

PRESTAZIONI AMBULATORIALI

In regime ambulatoriale l'UOC di ORL fornisce a seconda del presidio le seguenti prestazioni:

- Ospedale "Magalini" di Villafranca di Verona
 - Visita ORL
 - Visita ORL di controllo
 - Visita ORL pediatrica
 - Visita ORL oncologica
 - Visite vestibolari
 - Visite di controllo post-operatorie
 - Visite di consulenza da Pronto Soccorso
 - Visite di consulenza per richiesta urgente del medico curante
 - Medicazioni

- Fibrolaringoscopia (consulenze interne, post-operatorie, fibrolaringoscopia programmata al Cup)
 - Otomicroscopia
 - Biopsie distretti ORL in anestesia locale
 - Medicazioni pazienti oncologici
 - Audiometria tonale
 - Audiometria vocale
 - Impedenzometria
 - Esame otofunzionale
 - Valutazione audio protesica
 - Collaudo protesi acustiche
 - Audiometrie infantili
 - Video-oculo-nistagmografia (dopo visita specialistica)
 - ABR (potenziali evocati uditivi)
 - Rinomanometria
 - Valutazione logopedica e ciclo di riabilitazione logopedica
 - Visita rinologica per presa in carico di pazienti con poliposi rinosinusale che richiedano l'utilizzo di terapia con anticorpi monoclonali
- Ospedale "Orlandi" di Bussolengo
 - Visita ORL
 - Visita ORL di controllo
 - Visita ORL pediatrica
 - Visite di consulenza da Pronto Soccorso
 - Audiometria tonale
 - Audiometria vocale
 - Impedenzometria
 - Audiometrie infantili
 - Valutazione logopedica e ciclo di logopedia
- CPS di Isola della Scala
 - Visita ORL
 - Visite ORL di controllo
 - Visite di controllo post-operatorie
 - Audiometria tonale
 - Audiometria vocale
 - Impedenzometria
 - Audiometrie infantili
- Distretto di Caprino Veronese
 - Visita ORL
 - Visita ORL di controllo
 - Valutazione audiologica
- Distretto di Domegliara, Bardolino
 - Visita ORL
 - Visite ORL di controllo

MODALITÀ DI ACCESSO

Contatti:

Tel. Reparto: n. 045 6338225 – *e-mail*: chiara.melotto@aulss9.veneto.it

Tel. Pre-ricovero: n. 045 6338328 – *e-mail*: prericoverovillafranca@aulss9.veneto.it

Sedi:

- Degenze Secondo Piano Blocco C Ospedale Magalini di Villafranca – Tel. 045 6338225
- Pre-ricovero Piano Rialzato Blocco B Ospedale Magalini di Villafranca – Tel. 045 6338328
e-mail: prericoverovillafranca@aulss9.veneto.it
- Poliambulatori Secondo Piano Blocco B Ospedale Magalini di Villafranca – Tel. 045 6338100
- Poliambulatori Piano Terra Ospedale Orlandi di Bussolengo – Tel. 045 6712159
e-mail: poliambulatori.busso@aulss9.veneto.it
- Poliambulatori Piano Primo CPS Isola della Scala – Tel. 045 6648481
e-mail: ambulatori.isola@aulss9.veneto.it
- Poliambulatori Distretto di Bardolino – Tel. 045 6213100
e-mail: dsbbardolino@aulss9.veneto.it
- Poliambulatori Distretto di Caprino Veronese – Tel. 045 6207198
e-mail: dsbcapirno@aulss9.veneto.it
- Poliambulatori Distretto di Domegliara – Tel. 045 6864202
e-mail: dsbdomegliara@aulss9.veneto.it

I medici sono disponibili per colloqui con i familiari/*caregiver* dalle ore 15.00 alle 16.00, dal lunedì al venerdì, presso il reparto ORL. Eventuali colloqui al di fuori di tale fascia andranno concordati personalmente con il medico di riferimento, compatibilmente con i turni di servizio. Si fa presente che potranno verificarsi degli scostamenti dell'orario indicato per eventuali emergenze/urgenza e legati all'attività clinica di reparto.

Orario di accesso:

Feriale dalle ore 16.30 alle 17.45. Sabato, domenica e festivi, dalle ore 11.00 alle 12.30.

La visita è consentita, previo rispetto degli orari esposti, ad un visitatore per paziente, alternando la presenza dei visitatori nella stessa stanza in caso di impossibilità a garantire il distanziamento di sicurezza. In caso vi siano più familiari/visitatori (per un numero massimo di due) che vogliono far visita allo stesso paziente, devono alternare la loro presenza durante l'orario di visita previsto. Per l'accesso al reparto il visitatore dovrà rispettare quanto stabilito dalla normativa nazionale.

Tutte le prenotazioni vengono effettuate tramite Cup.

Per prenotazione prestazioni ambulatoriali istituzionali (con impegnativa) telefonare al n. 045 24552, dal lunedì al venerdì ore 8.00-18.00, il sabato ore 8.00-13.00.

Per prenotazione prestazioni ambulatoriali in libera professione telefonare al n. 045 2455223, dal lunedì al venerdì ore 8.00-18.00, il sabato ore 8.00-13.00.

Il giorno stabilito per la visita il paziente dovrà recarsi presso l'ambulatorio di competenza munito di:

- Prescrizione del medico curante (impegnativa) se attività istituzionale
- Documentazione sanitaria in suo possesso (referti di precedenti esami strumentali, immagini radiologiche stampate, in dischetto o penna USB, referti di visite specialistiche precedenti, lettera di dimissione), codice fiscale e tessera sanitaria

In caso di urgenza è possibile ottenere con tempestività le prestazioni rivolgendosi direttamente al Pronto Soccorso.

Per quanto riguarda il ricovero in ospedale, La prenotazione di un intervento avviene dopo che l'utente è stato visitato da uno specialista dell'Unità Operativa o da altro specialista ambulatoriale.

Tutti gli interventi chirurgici programmati vengono preceduti da una fase di pre-ricovero (referente Laura Zardini, tel. 045 6338324, *e-mail*: prericoverovillafranca@aulss9.veneto.it). In tale occasione il paziente dovrà essere munito di tutta la documentazione clinica e radiologica in suo possesso oltre che dell'elenco dei farmaci che assume a domicilio, preferibilmente compilata dal proprio medico di famiglia per la riconciliazione farmacologica.

Al paziente in attesa di intervento verranno comunicate telefonicamente le date previste per l'esecuzione degli accertamenti pre-operatori (esame ematochimici, ECG, radiografie ed eventuali altri esami strumentali e visite specialistiche) e la data dell'intervento.

Per quanto riguarda gli accertamenti in pre-ricovero, il paziente si dovrà presentare alle ore 7.30 del giorno stabilito presso i pre-ricoveri (piano R Blocco B), a digiuno dalla mezzanotte del giorno precedente e munito del libretto sanitario e/o codice fiscale, foglio anamnestico e terapia in corso sottoscritto dal medico curante. Al paziente verrà chiesto in particolare di riferire su eventuali allergie a farmaci, disturbi della coagulazione o assunzione di farmaci anticoagulanti/antiaggreganti.

Per quanto riguarda invece il ricovero urgente, il medico di guardia del reparto lo dispone in base alla patologia del paziente e compatibilmente con la disponibilità dei posti letto.

ULTERIORI INFORMAZIONI PER GLI UTENTI

Si raccomanda ai pazienti di:

- Presentarsi puntuali il giorno concordato per il ricovero nell'orario stabilito
- Portare con sé il foglio anamnestico con l'elenco dei farmaci fornito dal medico curante per la riconciliazione farmacologica
- Portare con sé documentazione radiologica
- Attenersi alle indicazioni che verranno fornite dai medici e dal personale infermieristico
- Non tenere in ospedale denaro e oggetti di valore

La presenza del medico in reparto è garantita dalle ore 8.00 alle 16.00 nei giorni feriali e dalle ore 8.30 alle 12.00 nei giorni festivi e il sabato. Dopo tale orario è attiva la reperibilità di un medico. I medici sono disponibili per colloqui con i familiari dalle ore 15.00 alle 16.00, compatibilmente con l'attività di servizio ed eventuali urgenze.

Le visite ai degenti sono consentite tutti i giorni con il seguente orario:

Nei giorni feriali dalle ore 16.30 alle 17.45; sabato domenica e giorni festivi dalle ore 11.00 alle 12.30.

Al momento della dimissione sarà consegnata al paziente una lettera per il medico curante contenente una relazione clinica sul decorso della patologia trattata durante la degenza ed eventuali adeguamenti della terapia domiciliare. Verrà consegnata anche la scheda per la riconciliazione farmacologica.

In caso di necessità, sarà comunque possibile contattare in ogni momento il reparto telefonando al n. 045 6338312 o al n. 045 6338225.

Collaborazione con le Associazioni di Volontariato

Da molti anni l'unità operativa di ORL si avvale della collaborazione dell'Associazione Regionale Veneta Mutilati della Voce che opera da oltre 30 anni in tutto il Veneto, attraverso circa 40 centri di riabilitazione per i problemi funzionali e riabilitativi post intervento per patologie oncologiche alla testa e al collo. L'attività è svolta da volontari che affiancano il paziente, seguito dal reparto fin dal momento del ricovero, aiutando le famiglie nel recupero alla vita sociale. È un'opera meritoria nel settore socio-sanitario, svolta con impegno costante e dedizione.

Associazione Regionale Veneta Mutilati della Voce:

- Sede regionale - Verona, via Fratelli Rosselli 11, tel./fax: 045 561789

- Sede provinciale - Bussolengo, via Ospedale 28 - Aperto il mercoledì dalle ore 9.00 alle 11.00

Responsabile: Angelo Sette - tel. 3486808337.

IMPEGNI NEI CONFRONTI DEGLI UTENTI

Per il 2023 l' UOC ORL assume l'impegno di orientare l'attività quanto più possibile alla persona, considerata nella sua interezza fisica, sociale e psicologica (età, genere, particolari condizioni di salute e di fragilità fisica e psicologica, specificità religiose, etniche e linguistiche), tenendo conto delle esigenze degli utenti nei diversi contesti di erogazione dei servizi.



L'OSPEDALE PARLA LA TUA LINGUA

SERVIZIO DI MEDIAZIONE INTERCULTURALE

The hospital speaks your language. If you are hospitalized and need an interpreter you can obtain one, the service is free and by appointment.

المستشفى يتكلم لغتك: إذا كنت بحاجة لمترجم بالمستشفى يمكنك ان تطلب مساعدة شخص يتكلم لغتك. الخدمة مجانية لكن عليكم اخذ موعد

医院会说 您的语言: 如果您住院和需要翻译, 您能得到一个。这是免费的服务(应该约定)

Bolnica govori tvoj jezik. Ako ti je potreban prevodilac u bolnici možeš zatražiti pomoć osobe koja govori tvoj jezik. Usluga je besplatna ali je potrebno prethodno zakazati sastanak.

Spitalul vorbește limba ta: dacă ai nevoie de un traducator în spital, poți cere ajutorul unei persoane care vorbește limba ta. Serviciul este gratuit și cu programare.

O hospital fala a tua lingua. Se vocè precisa de um intèrprete no hospital, pode pedir ajuda a uma pessoa que fala a tua lingua. O serviço é gratuito e com hora marcada.

El hospital habla su idioma. Si usted necesita un intérprete en el hospital, se puede pedir ayuda a alguien que hable su idioma. El servicio es gratuito y con cita previa.

अस्पताल आपकी भाषा बोलता है। आपकी मदद के लिए अस्पताल में एक अनुवादक उपस्थित है जो आपकी भाषा बोलता है। यह सेवा मुफ्त है और अपॉइंटमेंट के द्वारा उपलब्ध है।

PER INFORMAZIONI

OSPEDALE DI SAN BONIFACIO

e-mail: mara.fasoli@aulss9.veneto.it

OSPEDALE DI LEGNAGO

e-mail: simona.berti@aulss9.veneto.it

OSPEDALI DI BUSSOLENGO-VILAFRANCA

e-mail: gabriella.franzon@aulss9.veneto.it



Questa Carta dei Servizi è stata realizzata dal personale dell'Unità Operativa.
È una delle Carte che compongono la Carta dei Servizi dell'Azienda Ulss 9 Scaligera,
realizzata secondo il modello definito dall'UOS Ufficio Relazioni con il Pubblico - Comunicazione e Marketing,
condiviso con le Associazioni di Tutela dei Diritti dei cittadini che operano nel territorio
(Tribunale dei Diritti del Malato – Cittadinanzattiva – sezione di Verona).

Data di redazione e approvazione: 9 giugno 2023